

M./Mr Mme/Mrs

Nom/Name _____ Prénom/First Name _____

Adresse/Address _____ Code postal/Zip code _____

Ville/Town _____ Pays/Country _____

Date de naissance/Date of Birth _____

Nationalité/Nationality _____

Tél. _____ Fax _____ E.mail _____

NIVEAUX/FRENCH LEVEL

- Débutant/Beginner Élémentaire/Elementary
 Intermédiaire/intermediate Avancé/Advanced Perfectionné/proficiency

COURS/COURSES & WORKSHOPS

- Cours standard/Standard course du/from _____ au/to _____
 Cours intensif/Intensive du/from _____ au/to _____
 Cours standard longue durée/Standard course long programmes du/from _____ au/to _____
 Cours intensif-longue durée/Intensive course-long programmes du/from _____ au/to _____
 Préparation au DELF A1, A2/ DELF A1, A2 du/from _____ au/to _____
 Préparation au DELF B1, B2/ DELF B1, B2 du/from _____ au/to _____
 Français des affaires/French for business du/from _____ au/to _____
 Cours individuel/Individual course Nombre de leçons/Number of lessons _____ du/from _____ au/to _____
 «Combi-cours» 10 20 leçons individuelles/individual lessons du/from _____ au/to _____

HEBERGEMENT/ACCOMMODATION

- Famille petit déjeuner/Family breakfast du/from _____ au/to _____
 Famille demi pension/Family half board du/from _____ au/to _____
 Résidence «Campus central»/Residence «Campus central» du/from _____ au/to _____
 Chambre simple/Single room Chambre double/Double room
 Studio 1 pax du/from _____ au/to _____ Studio 2 pax du/from _____ au/to _____
 Résidence «Montebello»/Residence «Montebello» du/from _____ au/to _____
 Chambre simple éco./Single room budget Chambre simple confort/Single room comfort
 Chambre 1/2 double confort/twin room comfort Chambre double confort/Double room comfort (1-2 pax)
 Fumeur/Smoker Non-fumeur/No smoker Allergie/Allergy Régime alimentaire/special

TRANSFERT/TRANSFERS

Aller/Single: Heure d'arrivée/Arrival time _____ N° vol ou train/N° flight or train _____

Retour/Return: Heure de départ/Departure time _____ N° vol ou train/N° flight or train _____

Fait à/Place _____ le/Date _____

Signature des parents ou tuteur légal/Parent's signature _____

TARIFS & DATES/PRICES & DATES
PROGRAMME POUR ADULTES/PROGRAM FOR ADULTS 2008

COURS / COURSES	Cours standard Standard	Cours intensif Intensive course	Cours individuel Individual courses	Combi course (standard course + indiv. lessons) Combi cours (cours standard + leçon indiv.)		Prépa. aux universités Preparation for French universities
	20 leçons/semaine 20 lessons/week	30 leçons/semaine 30 lessons/week		10 leçons indiv. 10 indiv. lessons	20 leçons indiv. 20 indiv. lessons	
1 -> 7 semaines 1 -> 7 weeks	2 sem. / weeks: 495 € sem. sup. / extra week: 215 €	2 sem. / weeks: 655 € sem. sup. / extra week: 285 €	50 €	680 €/sem. / week	1110 €/sem. / week	21 sem. / weeks: 2552 € 33 sem. / weeks: 3896 € Inscription fees: 200 €
8 -> 11 semaines 8 -> 11 weeks	178 € sem. / weeks	243 € sem. / weeks				
12 semaines et + 12 weeks and +	143 € sem. / weeks	203 € sem. / weeks				
Début des cours Beginning of course	Niveaux / Levels A1, A2, B1, B2, C1, C2 : chaque lundi / each monday Début des cours / Beginners: 7/01/08, 4/02/08, 3/03/08, 7/04/08, 5/05/08, 2/06/08, 7/07/08, 4/08/08, 8/09/08, 6/10/08, 3/11/08, 1/12/08					Octobre et Février October and February Contactez-nous Contact us for details

ATELIERS WORKSHOPS	DELFI A1*, A2, B1, B2	Français des affaires French for business	Programme pour professeurs Teacher's training program
	10 leçons/semaine 10 lessons/week	30 leçons/semaine 30 lessons/week	
Cours Courses	4 sem. / 4 weeks: 335 €	2 sem. / 2 weeks: 655 € sem. sup. / extra week: 285 €	340 €/ sem. / week
Inscription aux exam. Exam fees	100 €/dossier (à payer sur place) 100 €/unit (to be paid on spot)	DFA (CCIP): 160 €	
Début des cours Beginning of course	25/02/08, 28/04/08*, 26/05/08, 23/06/08, 18/08/08, 13/10/08, 10/11/08*	5/05/08, 2/06/08, 7/07/08 4/08/08, 8/09/08, 6/10/08	7/07/08 -> 1/08/08

HEBERGEMENT ACCOMMODATION	Résidence "Campus Central"		Résidence "Montebello"			
	1/2 chambre double 1/2 double room	Chambre simple Single room	1/2 chambre double 1/2 double room	Chambre double Double room	Chambre simple Single room	Chambre simple Single room
Prix par semaine Price per week			Confort/Comfort	Confort/Comfort	Confort/Comfort	Economique/Budget
1 -> 11 sem. / weeks	161 € nuit sup./extra night: 25 € 224 €* nuit sup./extra night: 34 €	203 € nuit sup./extra night: 31 € 266 €* nuit sup./extra night: 40 €	224 € nuit sup. / extra night: 34 €	350 € nuit sup. / extra night: 52 €	266 € nuit sup. / extra night: 40 €	161 € nuit sup. / extra night: 25 €
≥ 12 sem. / weeks	133 € nuit sup./extra night: 21 € 196 €* nuit sup./extra night: 30 €	154 € nuit sup./extra night: 24 € 217 €* nuit sup./extra night: 31 €				
Disponibilités Availabilities	Toute l'année / All year round					

HEBERGEMENT ACCOMMODATION	Famille d'accueil chambre simple Host family single room		Résidence "Citéea"		Transfert Transfer airport/train station
	Petit déjeuner / Bed & breakfast	Demi pension Half board	Chambre double Double room	Chambre simple Simple room	
1 -> 11 sem. / weeks	203 € nuit sup. / extra night: 31 €	238 € nuit sup. / extra night: 36 €	371 € nuit sup./extra night: 55 € 434 €* nuit sup./extra night: 64 €	301 € nuit sup./extra night: 45 € 364 €* nuit sup./extra night: 54 €	22 €/trajet / way
≥ 12 sem. / weeks	154 € nuit sup. / extra night: 24 €	189 € nuit sup. / extra night: 29 €	322 € nuit sup./extra night: 48 € 385 €* nuit sup./extra night: 57 €	252 € nuit sup./extra night: 38 € 315 €* nuit sup./extra night: 47 €	Samedi et dimanche de 8.00 à 10.00 Saturday & Sunday from 8.00 am to 10.00 pm Autres jours & programmes For other days & schedules : 32 €/one way
Disponibilités Availabilities	Toute l'année / All year round				

* Prix en haute saison du 4/05/08 to 27/09/08 / High season prices from 4/05/08 to 27/09/08

Hébergement: Arrivée le dimanche, départ le samedi / Accommodation: arrival on Sunday and departure on Saturday

L'école est ouverte / The school is opened from 6/01/08 to 21/12/08 - Ré-ouverture / (re-opening the 4/01/09) - Jours fériés / Bank holidays: 24/03/08, 01/05/08, 08/05/08, 14/07/08, 15/08/08, 1/11/08, 11/11/08 ; les leçons non effectuées ne sont ni récupérées ni remboursées / the lessons will neither be made up nor reimbursed.

Signor/Señor/Herr Signorina/Señorita/Frau

Cognome/Apellido/Name _____ Nome/Nombre/Vorname _____

Indirizzo/Dirección/Adresse _____ Codice postale/Código postal/Postleitzahl _____

Città/Ciudad/Stadt _____ Paese/País/Land _____

Data di nascita/Fecha de nacimiento/Geburtsdatum _____

Nazionalità/Nacionalidad/Nationalität _____

Telefono/Teléfono/Tel _____ Fax _____ E.mail _____

NIVELLI/NIVEL DE FRANCÉS/SPRACHNIVEAU

- Principiante/Principiante/Anfänger Elementare/Elemental/Grundkenntnisse
 Intermedio/Intermedio/Zwischenstufe Avanzato/Avanzado/Fortgeschritten Superiore/Superior/Fortgeschritten +

CORSI & LABORATORI/CURSOS & TALLERES/KURSART

- Corso standard/Curso estándar/Standardkurs dal/del/von _____ al/bis _____
 Corso intensivo/Curso intensivo/Intensivkurs dal/del/von _____ al/bis _____
 Corso standard-programmi di lunga durata/Curso estandar-programas largos/Standardkurs-Langzeitprogramme dal/del/von _____ al/bis _____
 Corso intensivo-programmi di lunga durata/Curso intensivo-programas largos/Intensivkurs-Langzeitprogramme dal/del/von _____ al/bis _____
 Laboratorio DELF A1, A2 grado/Taller DELF A1, A2 grado/DELF A1, A2 Prüfungsvorbereitung dal/del/von _____ al/bis _____
 Laboratorio DELF B1, B2 grado/Taller DELF B1, B2 grado/DELF B1, B2 Prüfungsvorbereitung dal/del/von _____ al/bis _____
 Laboratorio Francese per gli affari/Taller Francés para los negocios/Geschäftsfranzösisch dal/del/von _____ al/bis _____
 Corso individuale/Clases particulares/Einzelkurse Numero di lezioni/Numero de clases/Anzahl der Stunden _____ dal/del/von _____ al/bis _____
 «Combi-cours» 10 20 lezioni individuali/clases particulares/Einzelkurse dal/del/von _____ al/bis _____

ALLOGGIO/ALOJAMIENTO/UNTERKUNFT

- Famiglia colazione/Familia desayuno/Familie: Frühstück dal/del/von _____ al/bis _____
 Famiglia 1/2 pensione/Familia media pensión/Familie: Halbpension dal/del/von _____ al/bis _____
 Residenza Campus central/Residencia Campus central/Residence «Campus central» dal/del/von _____ al/bis _____
 Camera singola/habitación individual/Einzelzimmer Camero doppia/habitación doble/Doppelzimmer
 Studio 1 pax dal/del/von _____ al/bis _____ Studio 2 pax dal/del/von _____ al/bis _____
 Residenza Montebello/Residencia Montebello/Residenz Montebello* dal/del/von _____ al/bis _____
 Camera singola budget/habitación individual budget/Einzelzimmer Spartarif Camera singola confort/habitación individual confort/Einzelzimmer Komfort
 Camera 1/2 doppia confort/habitación 1/2 doble confort/Doppelzimmer Komfort Camera doppia confort/habitación doble confort/Doppelzimmer Komfort 1-2 pax

* Unicamente durante l'estate (vedere «Tariffe & date»/Sólo durante el verano (ver «Precios & fechas»)/Nur im Sommer: (siehe «Termine und Preise»)

- Fumatore/Fumador/Raucher Non-fumatore/No fumador/Nichtraucher Allergia/Alergia/Allergien Regime alimentare/Dieta particular/Diät

TRASFERIMENTI/TRASFERIMIENTOS/TRANSFER

Andata/Ida/Hinfahrt : orario d'arrivo/Hora de llegada/Ankunftszeit _____ N° del treno o del volo/N° del vuelo o del tren/Flug-Zugnr _____

Ritorno/Vuelta/Rückfahrt: orario di partenza/Horario de salida/Abfahrtszeit _____ N° del treno o del volo/N° del vuelo o del tren/Flug-Zugnr _____

Sottoscritto a/Hecho en/Ort _____ il/Fecha/Datum _____

Firma dei genitori o di un tutore legale/Fírma de los padres/Unterschrift der Eltern

CORSI CURSOS KURSE	Corso standard Curso estandard Standardkurs	Corso intensivo Curso intensivo Intensivkurs	Corso individuale Curso particular Einzelunterricht	Corso standard/Curso estandard/Standardkurs + lezione indiv./+ cursos part./+ Einzelunterricht		Corso di preparazione alle Università francesi /Curso preparatorio a las universidades francesas / Vorbereitungskurse für eine französische Universität
	2 settimane/semanas/Wochen: 495 € settimana sup./semanas sup./ExtraWoche: 215 €	2 settimane/semanas/Wochen: 655 € settimana sup./semanas sup./ExtraWoche: 285 €	50 €	+ 10 lezione indiv./+ cursos part./+ Einzelunterricht	+ 20 lezione indiv./+ cursos part./+ Einzelunterricht	
2 -> 7 settimane semanas/Wochen				680 €/settimana semana/Wochen	1110 €/settimana semana/Wochen	21 settimane/semanas/Wochen: 2552 € 33 settimane/semanas/Wochen: 3896 € Iscrizione/Inscripción/Prüfungsgebühren 200 €
8 -> 11 settimane semanas/Wochen	178 €/settimana semanas/Wochen	243 €/settimana semanas/Wochen				
> 11 settimane semanas/Wochen	143 €/settimana semanas/Wochen	203 €/settimana semanas/Wochen				
Inizio dei corsi Comienzo de los cursos/Kursbeginn	Livelli/ Niveles/Niveaus A1, A2, B1, B2, C1 : Tutti lunedì/Todos los lunes/Jeden montag Livello/ Nivele/Niveau A0, C2 : 7/01/08, 4/02/08, 3/03/08, 7/04/08, 5/05/08, 2/06/08, 7/07/08, 4/08/08, 8/09/08, 6/10/08, 3/11/08, 1/12/08				Ottobre e Febbraio Octubre y Febrero Oktober und Februar	

WORKSHOPS TALLERES FACHFRANZÖSISCH	DELFA1*, A2, B1, B2	Francese degli affari Frances comercial Geschäftsfranzösisch	Formazione per gli insegnanti di FLE Formacion para profesores de francés Ausbildung für Französisch Lehrer
Corso Curso Kurse	4 settimane/semanas/Woche: 335 €	2 settimane/semanas/Wochen: 655 € settimana sup./semanas sup./ExtraWoche: 285 €	340 €/settimana/semana/Woche
Iscrizione Inscripción Prüfungsgebühren	100 € unità/unidad/Einheit	DFA (CCIP): 160 €	
Inizio dei corsi Comienzo de los cursos Kursbeginn	25/02/08, 28/04/08*, 26/05/08, 23/06/08, 18/08/08, 13/10/08, 10/11/08*	5/05/08, 2/06/08, 7/07/08 4/08/08, 8/09/08, 6/10/08	7/07/08 -> 1/08/08

ALLOGGIO ALOJAMIENTO UNTERKUNFT	Résidence "Campus Central"		Residence "Montebello"			
	Camera 1/2 doppia/Habitación 1/2 doble/Doppelzimmer	Camera singola/Habitación individuale/Einzelzimmer	Camera 1/2 doppia/Habitación 1/2 doble/Doppelzimmer	Camera doppia/Habitación doble/Doppelzimmer (1-2 pax)	Camera singola/Habitación individuale/Einzelzimmer	Camera singola/Habitación individuale/Einzelzimmer
1 -> 11 settimane semanas/Wochen	161 € notte sup./noche sup./extra nacht: 25 € 224 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 34 €	203 € notte sup./noche sup./extra nacht: 31 € 266 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 40 €	224 €	350 €	266 €	161 €
≥ 12 settimane semanas/Wochen	133 € notte sup./noche sup./extra nacht: 21 € 196 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 30 €	154 € notte sup./noche sup./extra nacht: 24 € 217 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 31 €	notte sup./noche sup./extra nacht: 34 €	notte sup./noche sup./extra nacht: 52 €	notte sup./noche sup./extra nacht: 40 €	notte sup./noche sup./extra nacht: 25 €
Disponibilità Disponibilidad Verfügbar	Tutto l'anno / Todo el año / Ganzjährig					

ACCOMMODATION	Famiglia Camera singola/Familia Habitación individuale/Familie Einzelzimmer		Residence "Citèa"		Trasferimento/ Transfer
	con colazione/con desayuno/ mit Frühstück	con mezza pensione/ con media pension/mit Halbpension	Camera 1/2 doppia/Habitación 1/2 doble/Doppelzimmer (1-2) pax	Camera singola/Habitación individuale/Einzelzimmer	
1 -> 11 settimane semanas/Wochen	203 € notte sup./noche sup./extra nacht: 31 €	238 € notte sup./noche sup./extra nacht: 36 €	371 € notte sup./noche sup./extra nacht: 55 € 434 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 64 €	301 € notte sup./noche sup./extra nacht: 45 € 364 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 54 €	22 € A viaggio/Por camino/Einfach
≥ 12 settimane semanas/Wochen	154 € notte sup./noche sup./extra nacht: 24 €	189 € notte sup./noche sup./extra nacht: 29 €	322 € notte sup./noche sup./extra nacht: 48 € 385 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 57 €	252 € notte sup./noche sup./extra nacht: 38 € 315 €* notte sup./noche sup./extra nacht: 47 €	Sabato e domenica/Sabado y domingo/ Samstag u Sonntags dal/vom 8.00 am al/ bis zum 10.00 pm. Altri giorni & altri orari/ Otros días y otras horas/Ein andere tag oder andere stude: 32 €
Disponibilità Disponibilidad Verfügbar	Tutto l'anno / Todo el año / Ganzjährig				

* Prezzi alta stagione dal/Precios de temporada alta del/Hochsaisonpreise vom 4/05/08 al/bis zum 27/09/08

Alloggio/Alojamiento/Unterkunft : arrivo domenica e partenza sabato / llegada domingo y salida sábado /Ankunft Sonntag und Start Samstag

La scuola è aperta dal 6/01/08 al 21/12/08/La escuela està abierta del 6/01/08 al 21/12/08/Die Schule ist vom 6/01/08 bis zum 21/12/08 geöffnet. Apertura/Öffnung 2009 : 4/01/09

Giorni festivi/Dias festivos/Feiertage : 24/03/08, 01/05/08, 08/05/08, 14/07/08, 15Giorni festivi/Dias festivos/Feiertage : 24/03/08, 01/05/08, 08/05/08, 14/07/08, 15/08/08, 1/11/08, 11/11/08/08/08, 1/11/08, 11/11/08

Le lezioni non effettuate non saranno recuperate ne rimborsate/Las horas no efectuadas no seran ni recuperadas ni reembolsadas/Die an diesen Tagen nicht abgehaltenen Unterrichtsstunden werden weder nachgeholt noch zurückerstattet.